

# **HECHT**<sup>®</sup>

**made for garden**

**Instrucțiuni de utilizare pentru trimmer pentru garduri vii  
pe benzină**

## **HECHT 9275**

































**Înainte de a folosi acest produs, vă rugăm să citiți cu atenție manualul de utilizare!**

**FELICITĂRI PENTRU ACHIZIȚIONAREA PRODUSULUI MARCA HECHT.** Acest manual conține informații importante despre siguranță, instalare, operare, întreținere, depozitare, și depanare. Păstrați instrucțiunile într-un loc sigur pentru a putea găsi informațiile în viitor sau pentru alți utilizatori. Având în vedere dezvoltarea tehnologică constantă și adaptarea la cele mai noi standarde de exigență ale UE, modificările tehnice și de design pot fi efectuate fără notificare prealabilă. Fotografiile sunt doar pentru scop ilustrativ, și este posibil să nu se potrivească exact cu produsul în sine. Nu este posibil să se exercite orice acțiune în justiție legată de manualul de utilizare. Pentru orice nelămurire, contactați importatorul sau distribuitorul.

<b>SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ .....</b>	<b>3</b>
<b>SPECIFICAȚII TEHNICE .....</b>	<b>5</b>
<b>DESCRIEREA PRODUSULUI .....</b>	<b>6</b>
<b>GHID DE ILUSTRAȚII .....</b>	<b>7</b>
<b>ACCESORII RECOMANDATE .....</b>	<b>10</b>
<b>MANUAL DE UTILIZARE .....</b>	<b>11</b>
<b>CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI .....</b>	<b>32</b>
<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE .....</b>	<b>33</b>

## SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ

	<p>Produsul trebuie utilizat cu grijă. De aceea, au fost lipite unele etichete pe produs, pentru a vă aminti de măsurile principale pe care trebuie să le luați în timpul utilizării. Semnificația acestora este prezentată mai jos.</p>
	<p>Aceste etichete sunt considerate o parte a produsului și nu trebuie îndepărtate sub nici o formă. <b>ATENȚIE!</b> Mențineți semnele de siguranță vizibile clar pe produs. Înlocuiți-le dacă lipsesc sau sunt deteriorate.</p>
	<p>O înțelegere corectă a acestor simboluri vă vor permite să utilizați mai bine produsul și mai în siguranță. Vă rugăm să le studiați și să le învățați semnificația.</p>
	<p>Următoarele simboluri de avertizare vă reamintesc de măsurile de precauție pe care trebuie să le luați când folosiți produsul.</p>
	<p>Citiți manualul de instrucțiuni.</p>
	<p>Purtați mănuși de protecție!</p>
	<p>Purtați încălțăminte de protecție</p>
	<p>Utilizați protecție pentru ochi și urechi.</p>
	<p>Nu utilizați acest produs în ploaie și nu-l lăsați în exterior pe timp de ploaie.</p>
	<p>După oprirea cuțitelor produsului, acestea continuă să se miște câteva secunde. Așteptați să se oprească înainte de a realiza operațiuni de întreținere.</p>
	<p>Lama de tăiere este foarte ascuțită și poate cauza ușor răni sau tăieturi.</p>
	<p>Risc de accidentare la obiectele aruncate.</p>
	<p>Păstrați persoanele din jur și animalele domestice la o distanță de siguranță.</p>
	<p>Nu folosiți acest produs în încăperi sau medii slab aerisite. Risc de inhalare gaze toxice!</p>
	<p>Atenție la noxele toxice!</p>
	<p>Benzina poate cauza un incendiu și explozie. Fumatul și focul deschis sunt interzise.</p>

	Risc de explozie! Nu completați cu benzină cu motorul pornit.
	Deconectați bujia înainte de orice operațiune de service la produs.
	Risc de arsuri. Mențineți distanța de siguranță față de piesele fierbinți ale produsului.
	Buton de amorsare
	Mâner Pivotare: Apăsăți butonul și rotiți mânerul aprox. 90°.
	Simbol șoc
	Raportul de amestec 1:40, folosiți doar amestec de benzină și ulei.
	Pornire manuală
	Turația motorului
	Capacitatea motorului
	Puterea motorului
	Greutate
	Lungimea întregii lame
	Viteza lamei oscilante
	Date LWA cu privire la nivelul de zgomot în dB.
	Produsul este în conformitate cu standardele UE în vigoare.
	Numărul Articolului de Identificare

## SPECIFICAȚII TEHNICE

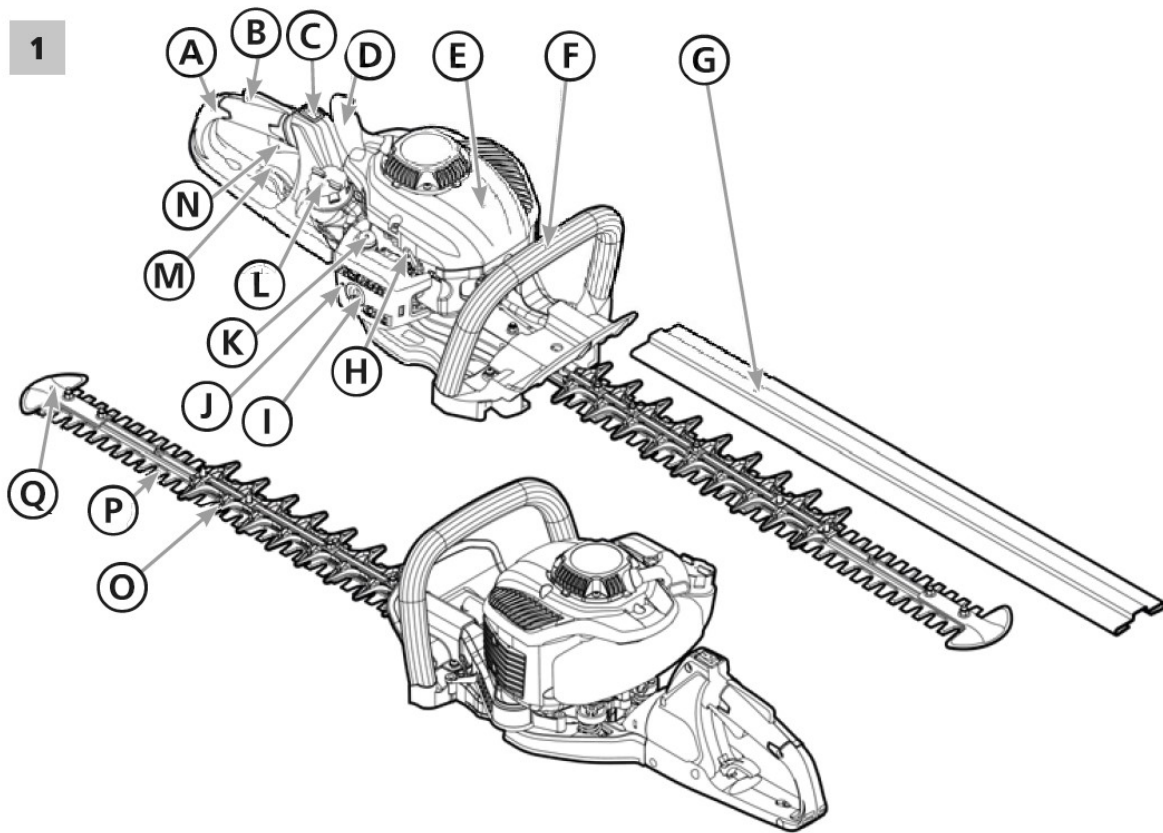
Tip	<b>HECHT 9275</b>
Motor	<b>2 timpi</b>
Putere motor	<b>0,68 kW / 1 CP</b>
Capacitatea cilindrică	<b>22,2 cm<sup>3</sup></b>
Turația maximă a motorului (rpm)	<b>10000 / min.<sup>-1</sup></b>
Turația motorului la ralanti (rpm)	<b>3100 min. ± 400 min.<sup>-1</sup></b>
Turația de utilizare a motorului (rpm)	<b>8500 min.<sup>-1</sup></b>
Viteza lamei oscilante (rpm)	<b>1860 / min.</b>
Carburator	<b>Cu membrană</b>
Sistem de pornire	<b>Electric</b>
Ambreiaj	<b>Centrifugal</b>
Raport de reducere	<b>5,11 : 1</b>
Distanța dintre electrozii bujiei	<b>0,60 - 0,70 mm</b>
Cuplul de strângere al bujiei	<b>10-15 Nm</b>
Tip combustibil	<b>Benzină fără plumb</b>
Cifra octanică minimă	<b>89 RON</b>
Capacitatea rezervorului de combustibil	<b>0,44 l</b>
Ulei de lubrifiere	<b>JASO FC / ISO EGC</b>
Ulei recomandat	<b>HECHT 2T</b>
Proporția combustibilului, combustibil: ulei – pornirea motorului/utilizare ulterioară	<b>40 : 1</b>
Lungimea totală a lamei (de la vârful cutiei de viteze)	<b>750 mm</b>
Lungime de tundere efectivă	<b>690 mm</b>
Tăiere medie	<b>28 mm</b>
Greutate	<b>5,4 kg</b>
Condiții de utilizare	<b>0°C - + 30 °C</b>
Nivel de presiune acustică măsurat la locul de utilizare, conform normei EN ISO 10517	<b>LPA = 95 dB (A) K = 3 dB (A)</b>
Nivelul de vibrații la mâner conform normei EN ISO 10517	<b>3 m/s<sup>2</sup> K = 1,5 m/s<sup>2</sup></b>
Specificațiile pot suferi modificări fără o notificare în prealabil	

## PIESE DE SCHIMB

Extras din lista de piese de schimb. Codul pieselor pot fi schimbate fără notificare. Lista completă și actualizată a pieselor de schimb poate fi găsită pe **www.hecht.cz**

RO	Codul piesei
<b>Filtru de combustibil</b>	<b>927501067*</b>
<b>Bujie CMR6A</b>	<b>133R00050*</b>
<b>Elementul filtrului de aer</b>	<b>927501004*</b>

## DESCRIEREA PRODUSULUI

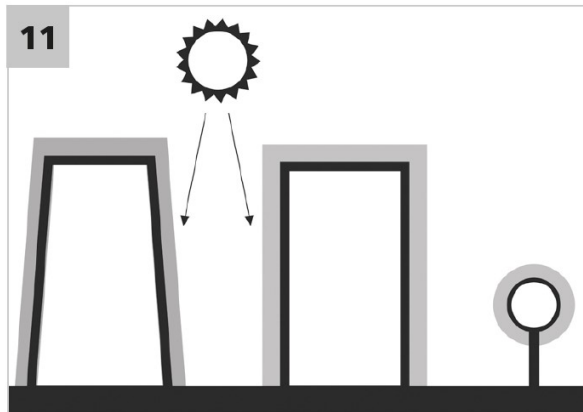
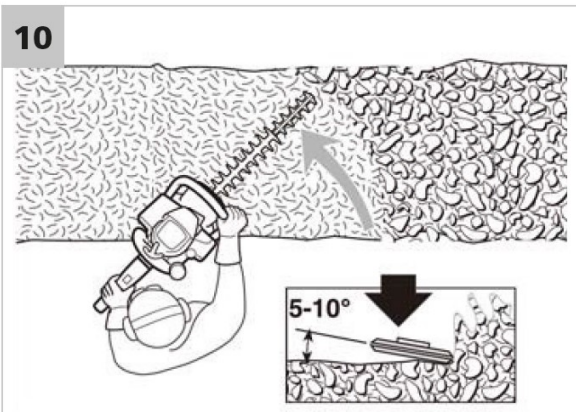
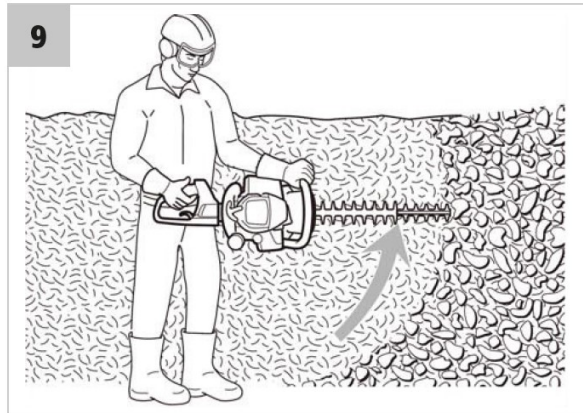
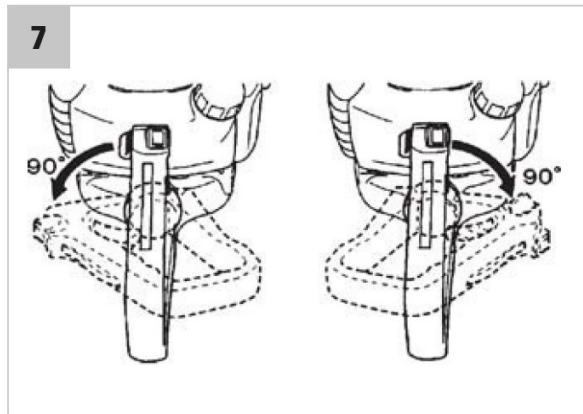
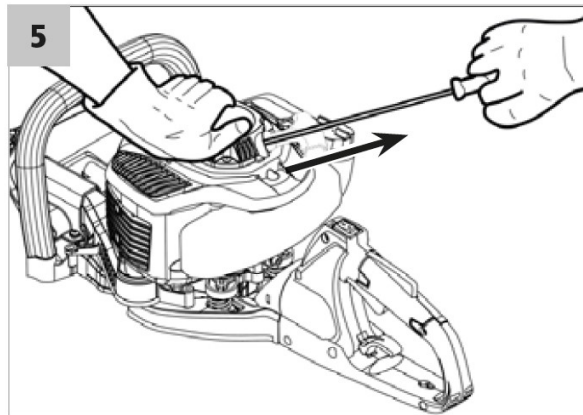


<b>A</b>	Mâner din spate
<b>B</b>	Blocarea declanșatorului accelerației
<b>C</b>	Comutatorul motorului
<b>D</b>	Mâner demaror
<b>E</b>	Motor
<b>F</b>	Mâner față
<b>G</b>	Apărătoarea lamei
<b>H</b>	Declanșator accelerație
<b>I</b>	Maneta de control a rotației

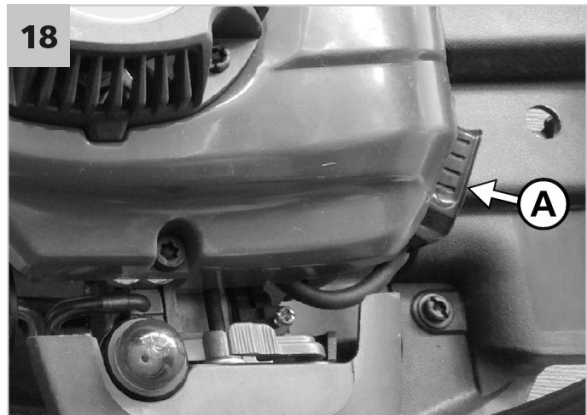
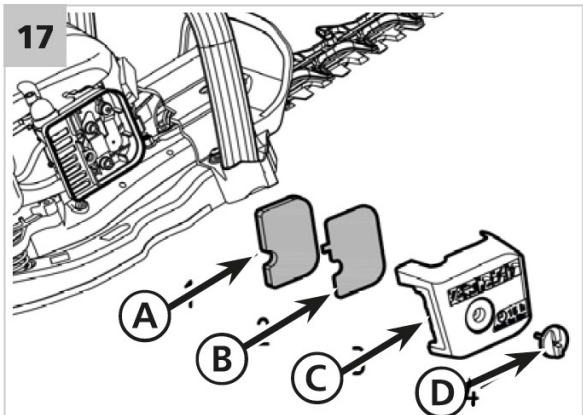
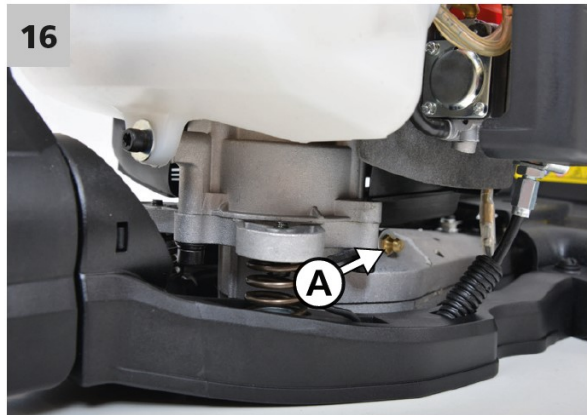
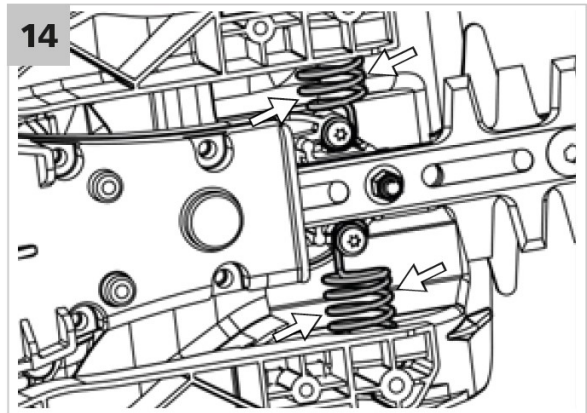
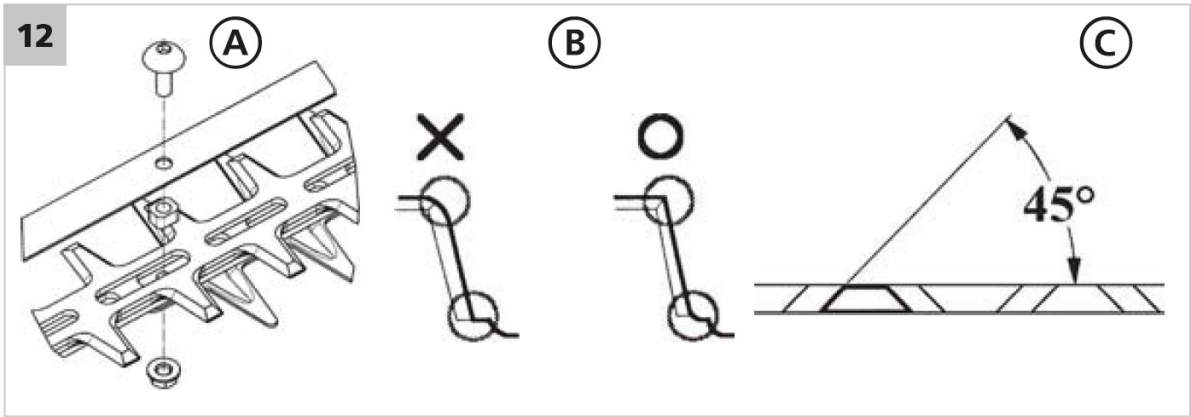
<b>J</b>	Capacul rezervorului
<b>K</b>	Buton de amorsare
<b>L</b>	Carcasa filtrului de aer
<b>M</b>	Șurubul mânerului
<b>N</b>	Maneta șocului
<b>O</b>	Apărătoarea lamei
<b>P</b>	Lama
<b>Q</b>	Plăcuța neascuțită

### GHID DE ILUSTRĂȚII

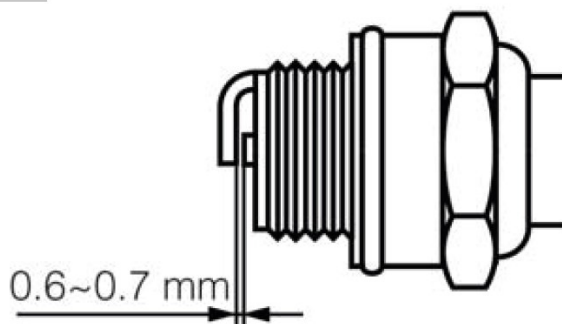








19



20



### ACCESORII RECOMANDATE



**HECHT 2T**  
ULEI DE MOTOR



**KANYSTR 5 L**  
RECIPIENT DE COMBUSTIBIL  
DIN PLASTIC DE 5 L



**HECHT 5**  
KIT SERVICE



**HECHT 900106**  
OCHELARI DE PROTECȚIE



**HECHT 900102**  
CĂȘTI DE PROTECȚIE




**HECHT 900107**  
MĂNUȘI DE PROTECȚIE


# MANUAL DE UTILIZARE

## CONȚINUT


<b>SIMBOLURI DE SIGURANȚĂ</b>	
<b>SPECIFICAȚII</b>	
<b>PIESE DE SCHIMB</b>	
<b>DESCRIEREA PRODUSULUI</b>	
<b>GHID DE ILUSTRĂȚII</b>	
<b>ACCESORII RECOMANDATE</b>	
<b>CONDIȚII DE UTILIZARE</b>	
INSTRUIRE	
<b>INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ</b>	
INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE	
PREGĂTIREA	
ZONA DE LUCRU	
UTILIZAREA PRODUSELOR PE BENZINĂ	
ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE	
MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR	
RISCURI REZIDUALE	
<b>DESPACHETAREA</b>	
<b>ÎNAINTE DE A PORNI MOTORUL</b>	
AMESTECUL DE COMBUSTIBILUL	
VERIFICĂRI ÎNAINTE DE UTILIZAREA MOTORULUI	
UTILIZAREA LA ALTITUDINI MARI	
<b>UTILIZAREA</b>	
PORNIREA	
OPRIREA MOTORULUI	
AJUSTAREA UNGHIULUI MÂNERULUI DIN SPATE	
<b>LUCRUL CU TRIMMERUL PT. GARDURI VII</b>	
TEHNICI DE TUNDERE A GARDURILOR VII	
TĂIEREA DE GARDURI VII ÎN FORME	
ÎNGRIJIREA GARDURILOR VII CARE CRESC LIBER	
PERIOADELE DE TĂIERE	
<b>ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE</b>	
ÎNTREȚINEREA PRODUSULUI	
ÎNTREȚINEREA MOTORULUI	
CURĂȚAREA	
<b>DEPOZITAREA</b>	
DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI	
<b>TRANSPORT</b>	
<b>DEPANARE</b>	
<b>SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB</b>	
<b>DEBARASARE</b>	
<b>GARANȚIA PRODUSULUI</b>	
<b>GARANȚIA MOTORULUI</b>	
<b>CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI</b>	
<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE</b>	

**Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor evidențiate mai jos:**

 **AVERTIZARE!** Acest cuvânt de avertizare indică o situație ce se poate dovedi periculoasă și avea ca rezultat moartea sau o accidentare serioasă, dacă nu este respectat.

 **ATENȚIE:** Un cuvânt de avertizare. Dacă nu se respectă instrucțiunile, vă avertizăm cu privire la un posibil pericol de lezionare minoră și/sau deteriorarea produsului și a proprietății.

 **Mesaj important.**

 **Notă:** *Furnizează informații utile.*

## CONDIȚII DE UTILIZARE

**ATENȚIE! VĂ RUGĂM SĂ CITIȚI INSTRUCȚIUNILE DE UTILIZARE!** Citiți toate instrucțiunile înainte de utilizare. Acordați o atenție deosebită instrucțiunilor de siguranță.

**NERESPECTAREA INSTRUCȚIUNILOR ȘI A MĂSURILOR DE SIGURANȚĂ POATE AVEA CA REZULTAT DETERIORAREA PRODUSULUI SAU ACCIDENTĂRI SERIOASE, CHIAI FATALE.**

Dacă observați deteriorări din timpul transportului sau despachetării, anunțați-vă imediat furnizorul. **NU UTILIZAȚI PRODUSUL.**

### TERMENI ȘI CONDIȚII DE UTILIZARE SPECIFICE

Acest produs este aprobat a fi utilizat exclusiv:

- În conformitate cu descrierea și cu instrucțiunile de siguranță specificate în acest manual de utilizare
- Produsul este conceput pentru a fi utilizat numai pentru tăierea și tunderea gardurilor vii și tufișurilor ornamentale. Grosimea maximă a crengilor - vedeți capitolul Specificații
- Trimmerul trebuie folosit numai pentru a tăia garduri vii sau tufișuri mici. Este interzis să tăiați alte materiale. Nu folosiți produsul pentru a ridica, muta sau sparge obiecte, nici nu îl blocați pe suporturi fixe. Este interzis să instalați pe corpul produsului alte unelte sau accesorii decât cele recomandate de producător. Nu folosiți produsul pentru a curăța crengile copacilor sau pentru a tăia iarbă.

Orice altă utilizare nu este conform scopului prevăzut.

**Dacă produsul este utilizat în alt scop decât cel pentru care a fost conceput sau se fac modificări neautorizate, garanția legală și responsabilitatea legală pentru defecte, precum și răspunderea din partea producătorului va fi anulată.**

**Nu suprasolicitați produsul – a se utiliza doar în intervalul de performanță pentru care a fost proiectat.** Un produs conceput pentru un anumit scop are performanțe mai bune și este mai sigur decât unul care are o funcție asemănătoare. De aceea, trebuie să utilizați întotdeauna un produs ce corespunde pentru un anumit scop.

Vă rugăm să rețineți că produsele noastre nu au fost concepute pentru a fi utilizate în aplicații comerciale sau industriale. Nu ne asumăm răspunderea pentru produs dacă a fost utilizat în aceste condiții sau altele asemănătoare.

**Atunci când este necesar, respectați îndrumările și reglementările legale pentru a preveni un accident în timpul utilizării.**

**ATENȚIE! Nu utilizați niciodată produsul în apropierea altor persoane, mai ales a copiilor sau a animalelor de companie.**

**Utilizatorul este responsabil pentru toate daunele cauzate terților și proprietății acestora.**

**IMPORTANT! Păstrați acest manual de instrucțiuni la îndemână și utilizați-l ori de câte ori aveți nevoie de mai multe informații. Dacă nu înțelegeți unele dintre aceste instrucțiuni, contactați distribuitorul dvs. Dacă produsul este împrumutat unei alte persoane, trebuie să includeți și manualul de instrucțiuni.**

## **INSTRUIREA**

**IMPORTANT! Toți utilizatorii trebuie să fi primit o instruire corespunzătoare în ce privește utilizarea, ajustarea și utilizarea produsului, inclusiv operațiunile interzise.**

- Nu este necesară nici o calificare, cu excepția parcurgerii detaliate a manualului de utilizare a produsului.
- Nu permiteți niciodată copiilor sau persoanelor nefamiliarizate cu aceste instrucțiuni să utilizeze produsul. Reglementările locale pot oferi restricții cu privire la vârsta utilizatorului.
- Acest produs nu a fost conceput pentru a fi utilizat de acele persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, lipsite de experiență și cunoștințe - decât dacă aceștia sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau dacă persoana respectivă a învățat să utilizeze produsul. Produsul nu a fost conceput pentru a fi utilizat de copii și persoane cu o mobilitate redusă și cu o condiție fizică slabă. Le recomandăm femeilor însărcinate să contacteze un doctor înainte de a utiliza acest produs.
- Respectați reglementările naționale/locale cu privire la orele de lucru (vă rugăm să contactați autoritățile locale).

## **INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ**

- **Familiarizați-vă cu produsul dvs. Citiți cu atenție manualul de instrucțiuni. Obișnuiți-vă cu aplicările și limitele acestuia, precum și pericolele implicate atunci când se utilizează acest produs. Familiarizați-vă cu controalele produsului și modul în care trebuie să le utilizați.**
- Fiți atenți în timpul lucrului, concentrați-vă la ceea ce faceți și folosiți-vă bunul simț. Un moment de neatenție în timpul utilizării unor astfel de produse poate duce la pierderea controlului și la leziuni grave.
- Nu folosiți produsul dacă sunteți oboșiți, bolnavi sau sub influența alcoolului, a drogurilor sau a medicației.
- Nu vă puneți mâinile și picioarele în apropiere de piesele rotative.
- Nu vă întindeți prea departe. Mențineți o bună stabilitate și echilibrul în orice moment. Astfel veți avea un control mai bun asupra produsului în situații neprevăzute.
- Îndepărtați orice cheie de ajustare înainte de a porni produsul.
- Nu lăsați echipamentul nesupravegheat la locul de muncă.

**ATENȚIE! Toate măsurile de prevenire a pornirii și controalele utilizate în prezența utilizatorului trebuie să fie funcționale și verificate corespunzător și cu regularitate. Sistemele de siguranță ale produsului sau dotările acestuia nu trebuie modificate sau detașate.**

## INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ SPECIFICE

### PREGĂTIREA

- Examinați produsul și asigurați-vă că este într-o stare bună, verificați toate șuruburile, piulițele și alte elemente de fixare, asigurați-vă că sunt montate bine iar apărătoarea este la locul ei. Înlocuiți etichetele când devin ilizibile.
- Păstrați toate apărătorile și deflectoarele la locul lor și într-o stare bună.
- Îndepărtați reziduurile acumulate în zona tobei de eșapament și a cilindrului. Verificați toba de eșapament dacă prezintă crăpături, rugină sau alte daune.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare pentru a stabili dacă piesele sunt uzate sau deteriorate. Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate.
- Nu lucrați cu un produs deteriorat, incomplet, sau ajustat fără consimțământul producătorului. Nu utilizați niciodată produsul cu un echipament de protecție defect. Înainte de utilizare, verificați în ce stare e produsul, mai ales conexiunile de energie, comutatoarele și carcasa de protecție.

### ZONA DE LUCRU

- Nu utilizați produsul în atmosfere explozive, cum ar fi în prezența lichidelor inflamabile, gaze sau praf. Produsul generează scântei care pot aprinde praful și gazele.
- Verificați terenul pe care doriți să utilizați produsul și îndepărtați orice obiecte care pot fi prinse sau proiectate, cum ar fi pietre, bucăți de sticlă, cuie, fire, jucării, bețe, etc. **Utilizați produsul doar pe o suprafață sigură și pe lumină bună!**
- Nu utilizați niciodată produsul pe timp de ploaie și furtuni, mai ales când există riscul producerii de fulgere.
- Nu utilizați niciodată produsul pe o suprafață alunecoasă.
- Păstrați copiii și persoanele din jur la distanță de produs. Distragerile vă pot face să pierdeți controlul.
- În timpul lucrului, asigurați-vă că aveți o poziție fermă. Aveți mare grijă mai ales atunci când lucrați pe teren accidentat.

### UTILIZAREA PRODUSELOR PE BENZINĂ

- Când lucrați cu un produs pe benzină, nu utilizați niciodată forță brută. Acest produs, care a fost conceput pentru a cosi iarba, funcționează mai bine și mai sigur în acest scop, de aceea trebuie să utilizați întotdeauna produsul corespunzător pentru o anumită sarcină.
- Performanțele unui motor pe benzină montat pe un anumit produs, poate să nu dezvolte puterea brută nominală. Acest lucru este cauzat de mai mulți factori, de exemplu componente uzate (evacuare, încărcare, răcire, carburator, pompă de combustibil, etc), limitări în aplicare, condițiile de funcționare ambientale (temperatură, umiditate, altitudine) și diferențele de la un motor la altul.

### UTILIZAREA MOTORULUI

**AVERTIZARE!** În timpul funcționării, motorul emană monoxid de carbon. Acesta este un gaz incolor, inodor, otrăvitor. Inhalarea de monoxid de carbon poate provoca greață, leșin, probleme reproductive și chiar moartea.

**ATENȚIE!** Orice motor generează căldură în timpul funcționării. Unele piese ale motorului și amortizorul pot deveni foarte fierbinți în timpul utilizării. Dacă sunt atinse, pot cauza arsuri grave. Dacă se află în apropierea unor materiale inflamabile, de ex. frunze, iarbă, tufe, etc. se pot aprinde.

- Nu porniți motorul într-un spațiu închis, unde se poate acumula monoxid de carbon.
- Nu înclinați produsul pentru a evita răsturnarea sau scurgerea de benzină.
- Opriți motorul înainte de a pleca de lângă produs sau când alimentați.

**IMPORTANT!** Acordați atenție la instrucțiunile de siguranță și avertizările de la capitolul **COMBUSTIBIL**.

## **ECHIPAMENTUL DE PROTECȚIE**

- Purtați protecție adecvată pentru ochi! În timpul utilizării produsului se pot proiecta obiecte străine care să ajungă la ochi și să producă leziuni grave. Ochelarii obișnuiți nu oferă o protecție suficientă deoarece nu au sticlă de protecție specială și nu acoperă suficient pe lateral.
- Purtați echipament de protecție împotriva zgomotului! Impactul zgomotului poate să vă afecteze auzul sau chiar să vi-l pierdeți. Luați pauze de lucru frecvente. Limitați perioada de expunere dintr-o zi.
- Purtați întotdeauna încălțăminte groasă cu tălpi aderente. Există riscul de a vă răni la picioare sau de a aluneca pe pante umede sau alunecoase. Acest lucru vă va proteja de leziuni și va asigura păstrarea echilibrului în timpul mersului.
- Echipamentul de siguranță cum ar fi masca de praf sau o cască rezistentă utilizate în condiții potrivite va reduce riscul de leziuni, în mod deosebit când din utilizarea produsului rezultă praf sau există riscul de a vă lovi la cap în unele situații.
- După utilizarea produsului o perioadă îndelungată, puteți întâmpina probleme cu circulația în mâini. Totuși, puteți prelungi timpul de utilizare dacă purtați mănuși corespunzătoare și dacă luați pauze regulate. Țineți cont de faptul că timpul de utilizare al produsului se poate scurta ca rezultat al unei probleme de circulație personală, temperatură ambientală scăzută sau o prindere strânsă a produsului în timpul utilizării.
- Îmbrăcați-vă corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii. Țineți-vă părul, îmbrăcămintea și mănușile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, bijuteriile sau părul lung pot fi prinse în piesele mobile.

## **MĂSURI DE PREVENIRE ȘI PRIMUL AJUTOR**

**Notă:** *Vă recomandăm să aveți întotdeauna la dvs.:*

- Un extingtor corespunzător (zăpadă, pudră, halotron).
- Trusă de prim ajutor complet echipată, la îndemâna utilizatorului sau a persoanei care îl însoțește.
- Telefon mobil sau un alt produs pentru apelarea rapidă a unui serviciu de urgență.
- **O persoană însoțitoare familiarizată cu principiile de prim ajutor. Persoana care vă însoțește trebuie să păstreze distanța de siguranță față de zona de lucru, dar trebuie să vă poată vedea în orice moment.**

**ATENȚIE!** În caz de leziuni, procedați întotdeauna în conformitate cu principiile de prim ajutor.

- Dacă cineva se taie, acoperiți rana cu un bandaj curat (din pânză) și apăsați ferm pentru a opri sângerarea.
- Dacă pielea este arsă, evitați mai întâi expunerea cu sursa de căldură. Răciți cu apă, de preferabil de 4-8 °C, zonele afectate într-o măsură mai mică. Nu aplicați unguente, creme sau pudre pe zona afectată. Cea

mai bună modalitate este să utilizați o compresă umedă, de exemplu o batistă sau un prosop. Apoi prindeți compresa și, dacă este necesar, contactați un medic.

- Persoanele cu o circulație slabă care sunt expuși la vibrații excesive pot suferi leziuni la vasele de sânge sau la sistemul nervos. Vibrațiile pot cauza următoarele simptome la degete, mâini sau încheieturi: amorțeală, furnicături, durere, senzația de înțepătură, alterarea culorii pielii sau a pielii. Dacă apar astfel de simptome, contactați un medic!
- Nu permiteți ca benzina sau uleiul să intre în contact cu pielea dvs. Țineți benzina și uleiul departe de ochi. Dacă benzina sau uleiul intră în contact cu ochii, spălați imediat cu apă curată. Dacă iritația persistă, contactați imediat un medic.
- Intoxicația cu monoxid de carbon poate cauza moartea! Primele semne ale intoxicației cu monoxid se aseamănă simptome asemănătoare gripei, cum ar fi dureri de cap, amețeală și/sau greață. Dacă prezentați aceste simptome, luați aer proaspăt cât de repede! Trebuie să solicitați ajutor medical.

#### **ÎN SITUAȚIA UNUI INCENDIU:**

- Dacă motorul începe să ardă sau să fumege, deconectați-l de la priză și deplasați-vă într-un loc sigur.
- Pentru a opri incendiul, utilizați un extingtor corespunzător (CO<sup>2</sup>, Pudră Uscată, Halotron).
- NU VĂ PANICAȚI. O reacție de panică poate cauza mai multe daune.

#### **RISCURI REZIDUALE**

Chiar dacă produsul este utilizat în conformitate cu instrucțiunile, este imposibil de eliminat toate riscurile asociate cu funcționarea sa. Următoarele riscuri pot să apară, riscuri rezultate din construcția sa:

- Pericol din cauza temperaturii ridicate, rezultând în ardere sau opărire și alte leziuni cauzate de un posibil contact cu obiecte fierbinți sau alte materiale, inclusiv surse de căldură.
- Pericol la contactul cu lichide nocive, gaz, vapori, fum și praf sau de inhalarea acestora, legate de emisii.
- Pericole cauzate de nerespectarea principiilor ergonomice în construcția produsului, de exemplu, pericole cauzate de o poziție nesănătoasă a corpului, suprasolicitarea sau poziția nenaturală a sistemului braț-mână, legate de construcția mânerului, echilibrul produsului și utilizarea sprijinului dintelui de ascuțit.
- Pericole cauzate de pornirea neașteptată, depășirea neașteptată a turațiilor motorului, cauzate de un defect/defecțiune a sistemului de control, legate de defecte ale mânerului și poziția utilizatorilor.
- Pericole cauzate de imposibilitatea de a opri produsul în cele mai bune condiții, legate de soliditatea mânerului și poziția dispozitivului de oprire a motorului.
- Pericole cauzate de un defect de sistemului de control al produsului, legate de soliditatea mânerului, poziția utilizatorilor și de marcare.
- Pericole cauzate de desprinderea unor piese și stropirea cu lichide.
- Pericol mecanic, cauzate de tăiere și aruncare.
- Risc de zgomot care poate duce la pierderea auzului (surzenie) și alte tulburări fiziologice (de exemplu pierderea echilibrului, pierderea cunoștinței).
- Risc de vibrații (rezultând în daune vasculare și neurologice ale sistemului mână-braț, de exemplu, așa-numita "boală a degetelor albe")
- Pericol de incendiu sau explozie din cauza vărsării combustibilului.



## DESPACHETAREA

- Verificați cu atenție toate piesele după ce ați scos produsul din cutie.
- Nu debarasați materialele de ambalare până când nu ați analizat cu atenție dacă nu a rămas în ele o piesă a produsului.
- Componentele ambalajului (pungi de plastic, agrafe, etc) nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor; ar putea crea unele pericole.
- Dacă observați daune din timpul transportului sau despachetării, înștiințați-vă furnizorul în cel mai scurt timp. Nu utilizați produsul.
- Vă recomandăm să păstrați ambalajul pentru o utilizare ulterioară. Materialele de ambalare trebuie să fie reciclate sau debarasate în conformitate cu legislația în vigoare. Sortați componentele ambalajului în funcție de material și predați-le centrelor de colectare corespunzătoare. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale.

**IMPORTANT! Accesoriile se pot destrânge în timpul transportului în pachet.**

### CONȚINUTUL PACHETULUI:

- Trimmer pentru garduri vii
- Apărătoare lamă
- Manual de utilizare
  
- **Accesoriile standard pot suferi modificări fără o înștiințare în prealabil.**
- Acest produs necesită asamblare.

## ÎNAINTE DE A PORNI MOTORUL

**Notă:** Toate produsele HECHT echipate cu un motor pe benzină sunt testate pentru a fi în conformitate cu cerințele foarte stricte cu privire la limitele de emisii la evacuare. Din fabrică, motoarele sunt testate și ajustate timp de 8 minute. Astfel, este posibil ca unele componente cum ar fi toba de eșapament sau alte părți ale motorului să prezinte mici semne de uzură. Vă rugăm să ne scuzați pentru acest lucru. Fără aceste setări și test, produsele dotate cu un motor pe benzină nu pot fi puse în funcțiune.

### AMESTECUL DE COMBUSTIBIL

**IMPORTANT! Produsul este acționat de un motor în 2 timpi și trebuie alimentat doar cu benzină și amestec de ulei pentru motor în 2 timpi și motoare de viteză cu o proporție de 40:1. Nu folosiți niciodată doar benzină ca și combustibil.**

**Benzină:** Vă recomandăm să folosiți benzină fără plumb, cu o cifră octanică de cel puțin 91. Nu folosiți benzină cu un conținut mai ridicat de alcool.

**Ulei:** Vă recomandăm să utilizați HECHT 2T sau alte uleiuri pentru motoare în 2 timpi cu răcire pe aer, ce îndeplinesc JASO FC / API TC sau mai bune.

## PROPORȚIA DE COMBUSTIBIL RECOMANDATĂ

La pornirea motorului	-	la primii 4 litri de combustibil, amestecați benzina cu ulei în proporție de 33 : 1
La utilizarea ulterioară	-	40 : 1 - adică 40 unități benzină la o unitate de ulei

**ATENȚIE! Benzina este foarte inflamabilă și explozivă! Poate provoca arsuri sau răni grave în timpul alimentării.**

## ALIMENTAREA

**ATENȚIE! Opriți motorul. Nu detașați niciodată capacul rezervorului și nu alimentați în timp ce motorul este în funcțiune sau fierbinte. După oprirea motorului, așteptați cel puțin 15 minute ca motorul să se răcească.**

1. Amestecați uleiul și benzina într-un recipient curat, conceput în acest scop.
2. Turnați mai întâi o jumătate din cantitatea de benzină, apoi adăugați toată cantitatea de ulei și amestecați. Adăugați restul de benzină și amestecați din nou.
3. Detașați capacul rezervorului.
4. Completați cu combustibil până la maxim 1 cm sub marginea inferioară a gâtului rezervorului.
5. Nu umpleți peste limită! Înainte de a porni motorul, ștergeți combustibilul vărsat.
6. Strângeți bine toate capacele, atât a rezervorului cât și a recipientelor.

**ATENȚIE! Nu alimentați niciodată în interiorul unei încăperi.**

- Nu fumați și nu utilizați o flacăra deschisă în timpul alimentării.
- Asigurați-vă că stați la distanță de orice sursă de căldură, scântei și flăcări.
- Dacă se varsă combustibil, nu porniți motorul. Curățați imediat benzină vărsată. Deplasați produsul din acea zonă și așteptați ca vaporii de benzină să se evaporeze pentru a evita producerea unui incendiu.
- Nu utilizați benzină care conține etanol. Nu amestecați ulei cu benzină. Pentru a proteja motorul, că recomandăm să utilizați un stabilizator de combustibil, disponibil la stațiile de benzină.
- Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau reziduuri în rezervor.
- Combustibilul nu trebuie să fie mai vechi de 14 zile.

**Notă:** Combustibilul poate deteriora vopseaua și anumite tipuri de plastic. Când alimentați, aveți grijă să nu vărsați benzină. Deteriorările cauzate de aceste scurgeri nu sunt acoperite de garanție.

## VERIFICĂRI ÎNAINTE DE A UTILIZA MOTORUL

Pentru siguranța dvs. și pentru a maximiza durata de viață a echipamentului, este foarte important să petreceți câteva momente pentru a verifica în ce stare e motorul înainte de a-l utiliza. Dacă aveți nelămuriri, nu porniți produsul. Contactați un service autorizat.

## VERIFICAȚI ÎNTOTDEAUNA URMĂTOARELE ASPECTE, ÎNAINTE DE A PORNII MOTORUL:

Verificare completă: Asigurați-vă că nu există scurgeri, identificați piesele destrânse sau deteriorate ale produsului.

- Nivelul de combustibil
- Nivelurile de ulei (motor, angrenaj, pierderea lubrifierii, în funcție de produs)
- Filtrul de aer (dacă este în dotare)
- Fixarea corespunzătoare a mufei bujiei.
- Dacă sunt curățate controalele (comutatoare, mânere).
- Echipamentul de siguranță și de protecție.
- Dispozitivul, produsul alimentat de motor.

**ATENȚIE! Asigurați-vă că soluționați orice problemă întâmpinați, sau duceți produsul într-un service autorizat pentru a o rezolva, înainte de a utiliza motorul. O întreținere necorespunzătoare a motorului sau nesoluționarea unei probleme înainte de utilizare, poate cauza o defecțiune din cauza căreia să fiți răniți grav sau chiar să vă pierdeți viața.**

## LA ALTITUDINI MARI

- Motoarele utilizate la altitudini mari (peste 1600 metri deasupra nivelului mării) necesită o atenție deosebită, deoarece scade proporția amestecului de combustibil și aer, prin suprasaturație. Acest lucru cauzează o pierdere a puterii și un consum mai mare de combustibil. Pentru mai multe informații, contactați un centru de service autorizat.

## UTILIZAREA

Instrucțiunile din acest manual se aplică doar la condițiile de utilizare normale. Dacă utilizați motorul în condiții severe, cum ar fi o solicitare mare permanentă, temperaturi mari sau cantități de umiditate și praf neobișnuit de mari, contactați service-ul dvs. pentru recomandări aplicabilă necesităților dvs. și modul în care trebuie să utilizați produsul.

## PORNIREA

**ATENȚIE! Porniți motorul la o distanță de minim 3 m de la locul de realimentare. Asigurați-vă că lamele de tăiere nu intră în contact cu solul sau alte obiecte.**

**Capul de tăiere va începe să se deplaseze imediat ce motorul a pornit.**

1. Detașați apărătoarea lamelor.
2. Alimentați cu benzină până la maxim 1 cm sub marginea de jos a gâtului de umplere.
3. Așezați produsul pe o suprafață solidă, dreaptă. Țineți capul de tăiere ridicat de pe sol și departe de obiectele din jur, deoarece poate începe să se deplaseze la pornirea motorului.
4. Apăsăți butonul de amorsare (imag. 2A) de câteva ori, până când surplusul de combustibil curge prin tubul transparent.
5. Când motorul este rece, setați maneta șocului (imag. 3A) în poziția închis.
6. Setăți comutatorul de pornire (imag. 4) la poziția "1" (ON).
7. În timp ce țineți bine produsul, prindeți mânerul de pornire (imag. 5) și trageți ușor de starter până când simțiți rezistență, apoi trageți repede și cu putere în sus.

**ATENȚIE! Evitați să trageți demarorul până la capăt sau să îl puneți la loc dând drumul mânerului. Aceste acțiuni ar putea cauza defecțiuni ale starterului.**

8. După pornirea motorului, mutați încet maneta șocului la poziția OFF (utilizarea motorului cald).
9. Lăsați motorul să se încălzească pentru câteva minute înainte de a începe folosirea.

**ATENȚIE! Când reporniți motorul imediat după ce l-ați oprit, lăsați șocul deschis.**

**Folosirea excesivă a șocului va face ca motorul să pornească greu din cauza excesului de combustibil. Când motorul nu pornește după mai multe încercări, deschideți șocul și trageți din nou demarorul sau detașați bujia și uscați-o.**

## **OPRIREA MOTORULUI**

1. Eliberați maneta de accelerație și lăsați motorul să funcționeze pentru o jumătate de oră
2. Mutați comutatorul de pornire (imag. 6) la poziția "0" (OFF).
3. După utilizare, puneți capacul peste lame.

**IMPORTANT! Evitați să opriți motorul în timp ce trageți maneta de accelerație, excepție făcând o situație de urgență.**

**NOTĂ:** *Dacă motorul nu se oprește când setați comutatorul la poziția de oprire, închideți șocul și opriți motorul. În acest caz, produsul trebuie dus pentru reparații într-un service autorizat.*

## **AJUSTAREA UNGHIULUI MÂNERULUI DIN SPATE**

Pentru a reduce oboseala atunci când tăiați garduri vii, mânerul poate fi rotit la 90° spre stânga sau dreapta (imag. 7). Nu apăsați accelerația în timpul acestei operațiuni!

1. Eliberați mânerul apăsând maneta de blocare (imag. 8B)
2. Rotiți mânerul până când maneta de blocare se fixează la locul ei.
4. Când mânerul este fixat în noua poziție, puteți apăsa din nou accelerația (imag. 8B)

Puteți roti mânerul chiar și când motorul este la ralanti, deoarece produsul este echipat cu o frână a lamei care mențin lamele nemișcate. Țineți bine de trimmer, cu ambele mâini.

## **LUCRUL CU TRIMMERUL PT. GARDURI VII**

### **TEHNICI DE TĂIERE A GARDURILOR VII**

- Tăiați mai întâi marginile unui gard viu și apoi partea de sus.
- Tăiați dinainte ramurile groase cu un ferăstrău sau cu un clește de ramuri.
- Lama cutterului cu două fețe vă permite să tăiați în ambele direcții sau, cu o mișcare oscilantă, dintr-o parte în alta.
- În cazul tăierii orizontale, mișcarea trebuie făcută spre capătul gardului viu, pentru ca ramurile tăiate să cadă la sol.
- Pentru a obține linii drepte și lungi, se recomandă plasarea unor cabluri de ghidare întinse.

## TĂIEREA VERTICALĂ

Cu ajutorul lamei cu 2 fețe utilizați o tăiere arcuită de jos în sus, apoi în jos pentru a utiliza ambele fețe ale lamelor (imag. 9).

## TĂIEREA ORIZONTALĂ

- Pentru cele mai bune rezultate, ridicați ușor lama ( $5\div 10^\circ$ ) înspre direcția de tăiere (imag. 10).
- Tăiați încet, mai ales în cazul gardurilor vii groase.

### **ATENȚIE! Respectați întotdeauna măsurile de siguranță.**

- Folosiți accelerația doar cât este nevoie pentru a realiza tăierea. O turație excesivă a motorului îl poate deteriora.
- Evitați să tăiați ramurile groase, care vor deteriora lamele și vor scurta durata de viață dispozitivelor de acționare.
- Înclinând trimmerul între  $5$  și  $10^\circ$  înainte pe obiectul de tăiat vă va ușura munca și veți avea rezultate bune.
- Mențineți întotdeauna corpul pe partea cu carburatorul, niciodată pe partea cu toba de eșapament.
- Când un produs este utilizat pentru prima dată, poate ieși vaselină din cutia de viteză în primele câteva minute. Dar, întrucât există un exces de vaselină, nu trebuie să vă alarmați. Ștergeți-o după ce motorul a fost oprit pentru utilizarea ulterioară.

## TĂIEREA GARDURILOR VII SCUPLTATE

- Este recomandat ca gardurile vii să fie tăiate într-o formă trapezoidală, pentru a preveni separarea ramurilor inferioare (imag. 11). Aceasta corespunde creșterii naturale a plantelor și permite tufișului să se dezvolte optim. În timpul tăierii, doar noile creșteri anuale sunt reduse și, prin urmare, se va dezvolta o ramificare densă și un paravan bun.
- Tăiați mai întâi laturile unui gard viu. Pentru a face acest lucru, mutați foarfeca în direcția de creștere de jos în sus. Dacă tăiați din partea de sus, ramurile subțiri se vor muta, ceea ce poate duce la unele zone cu creștere rară sau găuri.
- Tăiați marginea de sus, în funcție de preferință, într-o formă plată, formă de acoperiș sau formă rotunjită
- Tăiați plantele tinere în forma dorită. Creșterea principală ar trebui să rămână intactă până când tufișul a ajuns la înălțimea dorită. Toți ceilalți lăstari sunt tăiați la jumătatea dimensiunii.

## ÎNGRIJIREA GARDURILOR VII CARE CRESC LIBERE

- Gardurile vii care cresc libere nu au o anumită formă când sunt tăiate, deși acestea trebuie să fie îngrijite în mod regulat, astfel încât tufișul să nu devină prea mare.

## PERIOADE DE TĂIERE

**Garduri vii de foioase:** Iunie și Octombrie

**Gardurilor vii de lemn de conifere:** Aprilie și August

**Garduri vii de conifere care rămân verzi tot anul:** începând din Mai

## ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE

**ATENȚIE!** Pentru a asigura o funcționare corespunzătoare a produsului, acesta trebuie verificat și ajustat de un personal calificat într-un centru de service autorizat cel puțin o dată pe an.

**O bună întreținere este esențială pentru funcționarea sigură, economică și fără probleme.**

Nerespectarea instrucțiunilor de întreținere și a măsurilor de siguranță vă poate pune în pericol de accidentare sau chiar să vă pierdeți viața. Respectați întotdeauna și măsurile de precauție din acest manual de instrucțiuni.

**ATENȚIE!** Înainte de a efectua orice operațiune la produs (întreținere, verificare, înlocuirea accesoriilor, service) sau înainte de a-l depozita, **OPRIȚI ÎNTOTDEAUNA MOTORUL**, așteptați ca piesele mobile să se oprească și așteptați ca produsul să se răcească. Evitați pornirea accidentală a motorului. Deconectați bujia (deconectați de la sursa de alimentare). Dacă produsul este echipat cu o cheie, detașați-o.

**ACEST AVERTISMENT NU ESTE REPETAT ÎN NICI UNUL DIN URMĂTOARELE PUNCTE!**

Păstrați aceste recomandări cu privire la verificări, întreținere și intervale specificate în manualul de instrucțiuni. Celelalte operațiuni de service, care sunt mai complicate sau necesită scule speciale, trebuie adresate unui service specializat.

Sistem/ componentă	Procedură	Înainte de utilizare	La fiecare 25 ore	La fiecare 50 ore	La fiecare 100 ore	Note
<b>MOTOR</b>						
Scurgeri de combustibil, combustibil vărsat	Ștergeți	✓				
Rezervor, filtru de aer, filtru de combustibil	Inspectați sau curățați	✓	✓			Înlocuiți dacă este necesar
Bujia	Curățați, ajustați distanța dintre electrozii bujiei			✓		
Nervurile cilindrului, orificiul de admisie a aerului	Curățați		✓			
Toba de eșapament, parascânteia, orificiul de evacuare al cilindrului	Curățați				✓	
Maneta accelerației, comutatorul motorului	Verificați funcționarea	✓				
<b>TRIMMER</b>						
Componente de tăiere	Înlocuiți dacă există nereguli	✓				
Cutia de viteze	Ungeți			✓		
Șuruburi/piulițe/bolțuri	Strângeți sau înlocuiți	✓			✓	Cu excepția șuruburilor de ajustare
Protecție împotriva reziduurilor	Asigurați-vă că este atașată	✓				

- strânse, asigurându-vă că echipamentul este într-o stare bună și sigură de funcționare.
- Asigurați-vă întotdeauna că orificiile de aerisire nu sunt contaminate cu reziduuri.
  - Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate, pentru siguranța dvs. Utilizați doar piese de schimb originale.
  - Înlocuiți etichetele de siguranță și de instrucțiuni cu altele noi dacă este necesar.

## **LAMA (imag. 12)**

1. Verificați lama și elementele de fixare să nu fie slăbite, crăpate sau îndoite.
2. Verificați marginile de tăiere și reparați-le cu o pilă dreaptă:
3. Mențineți colțul din capăt ascuțit.
4. Rotunjiți baza marginii (imag. 12B).
5. Nu folosiți apă când lucrați cu un polizor.
6. Nu trebuie să ajustați decalajul dintre lama superioară și lama inferioară, întrucât acest produs a fost conceput să aibă un decalaj optim când este setat corespunzător.

**IMPORTANT! Când montați lama, asigurați-vă că strângeți distanțierul, șaița și bolțul, apoi piulița (imag. 12A).**

## **ASCUȚIREA**

1. Păstrați întotdeauna pila sau ascuțitoarea la un unghi de 45° (imag. 12C) pe lamă și ascuțiți întotdeauna în direcția muchiei de tăiere;
2. Pilele ascut doar într-o singură direcție; ridicați pila de pe lamă la întoarcere pentru a începe o nouă trecere;
3. Îndepărtați toate impuritățile de pe marginea lamei cu o piatră abrazivă;
4. Îndepărtați cât mai puțin material;
5. Înainte de remontarea lamelor ascuțite, înlăturați impuritățile și aplicați vaselină.
6. Nu încercați să ascuțiți o lamă deteriorată: schimbați-o sau duceți-o la un dealer de service.

## **OPRITOR DE SIGURANȚĂ**

**ATENȚIE! Opriti produsul dacă opritorul de siguranță este defect.**

Opritorul de siguranță (imag. 13A) este dispozitivul care împiedică accelerarea accidentală a manetei de accelerație. În timp ce acționați opritorul de siguranță, puteți accelera motorul.

1. Asigurați-vă că maneta de accelerație nu se mișcă atunci când nu împingeți opritorul de siguranță.
2. Asigurați-vă că maneta de accelerație se mișcă când o prindeți sau o eliberați în timp ce apăsați opritorul de siguranță.
3. Asigurați-vă că opritorul de siguranță revine la poziția sa inițială atunci când eliberați mâna de pe opritorul de siguranță.
4. Dacă găsiți vreun defect după verificările de mai sus, contactați cel mai apropiat dealer de service pentru reparații.

## **SISTEMUL ANTI-VIBRAȚII**

**ATENȚIE!** Un sistem anti-vibrații deformat sau deteriorat poate provoca defecțiuni cum ar fi piese desprinse sau căderea motorului și/sau a lamei.

Verificați starea arcurilor anti-vibrații (imag. 14 + 15).

## CUTIA DE VITEZE

- Aplicați vaselina multi funcțională la fiecare 25 de ore de utilizare (imag. 16A).
- Folosiți o pompă de vaselină.
- Aplicați vaselină până când iese din baza lamelor.

## ÎNTREȚINEREA MOTORULUI

### VERIFICĂRI ȘI PLANUL DE ÎNTREȚINERE

**ATENȚIE!** Dacă motorul trebuie înclinat în timpul operațiunilor de întreținere, rezervorul trebuie golit. Bujia trebuie să fie întotdeauna în partea de sus. Dacă rezervorul nu este golit iar motorul este înclinat diferit și într-o direcție diferită, pornirea poate să fie greoaie din cauza uleiului și a benzinei care blochează unele piese nedorite ale motorului, poluează filtru de aer, bujia și alte piese asemănătoare.

### FITRUL DE AER (imag. 17)

Un filtru de aer murdar va restricționa debitul de aer către carburator, cauzând o performanță slabă a motorului. Verificați filtrul de aer de fiecare dată când folosiți motorul. Va fi necesar să curățați filtrul de aer mai frecvent dacă utilizați motorul în condiții de praf.

**Notă:** Funcționarea motorului fără filtru de aer sau cu un filtru de aer deteriorat ca permite murdăriei să intre în motor, provocând uzura mai rapidă a motorului. Acest tip de uzură nu este acoperită de garanție.

### VERIFICAREA ȘI CURĂȚAREA FILTRULUI DE AER

**ATENȚIE!** Filtrul de aer trebuie deservit (curățat) după 25 de ore de utilizare normală. Curățați mai frecvent când utilizați motorul în zone cu mult praf.

### STABILIȚI TIPUL DE FILTRU INSTALAT LA MOTORUL DVS. ȘI PROCEDAȚI ÎN FELUL URMĂTOR.

Opriți motorul înainte de orice operațiune de service la produs. Așteptați ca toate piesele în mișcare să se oprească și deconectați bujia.

1.	Detașați carcasa filtrului de aer
2.	Detașați carcasa filtrului de aer. Nu permiteți ca murdăria și alte reziduuri să pătrundă la baza filtrului de aer. (imag. 16 A)
3.	Detașați filtrul de aer de la baza acestuia.
4.	Verificați elementele filtrului de aer. Curățați elementele curate.
<b>FILTRU CU ELEMENT DIN BURETE</b>	
<b>FILTRU DE AER PLIAT</b>	



5.	Spălați carcasa și elementul filtrului în apă caldă cu săpun, clătiți și așteptați să se usuce complet. Sau, curățați într-un solvent care nu este inflamabil și așteptați să se usuce complet. <b>NU UTILIZAȚI BENZINĂ!</b>	Pentru a îndepărta reziduurile, loviți ușor filtrul de o suprafață tare. Nu încercați niciodată să periați murdăria, deoarece perierea va împinge murdăria înapoi în fibre. Dacă filtrul este prea murdar, înlocuiți-l cu unul nou.
6.	Scufundați elementul filtrului în ulei de motor curat, apoi strângeți-l pentru a scurge excesul de ulei. Motorul va emite fum excesiv dacă n buretele filtrului este prea îmbibat cu ulei.	Dacă produsul este echipat cu un prefiltru de burete: Spălați prefiltrul cu apă caldă și săpun, clătiți-l și așteptați să se usuce complet! Sau, curățați-l cu solvent neinflamabil și lăsați-l să se usuce complet! <b>NU LUBRIFIAȚI PREFILTRUL.</b>
7.	Montați filtrul de aer la locul lui.	
8.	Închideți carcasa și fixați-o.	

**Înlocuiți filtrul dacă este uzat, rupt, deteriorate sau nu poate fi curățat.**

## **BUJIA**

Pentru cele mai bune rezultate, înlocuiți bujia la fiecare 100 de ore de utilizare. Folosiți numai o bujie recomandată, ce respectă gama de căldură pentru temperaturile normale de funcționare a motorului. Pentru a găsi astfel de bujii, ce vă sunt recomandate, vă rugăm să contactați un centru de service autorizat.

**ATENȚIE!** Dacă motorul a funcționat, toba de eșapament și bujia vor fi fierbinți. Aveți grijă să nu atingeți aceste piese.

**O bujie necorespunzătoare poate cauza deteriorarea motorului.**

Pentru performanțe bune, bujia trebuie să fie fixată corespunzător și să nu conțină reziduuri.

1. Deconectați capacul de la bujie și îndepărtați orice murdărie din zona bujiei.
2. Utilizați o cheie de bujii de dimensiuni potrivite pentru a scoate bujia.
3. Verificați bujia. Înlocuiți-o dacă este deteriorată, dacă șaiba de etanșare este într-o stare proastă sau dacă electrodul este uzat.
4. Măsurați distanța dintre electrozi cu un manometru corespunzător. Decalajul corect este menționat la capitolul Specificații. Dacă este necesară reglarea, corectați decalajul îndoind cu atenție electrodul lateral.
5. Instalați bujia cu atenție, cu mâna, pentru a evita uzura la filetare.
6. După ce bujia e la locul ei, strângeți-o cu o cheie de bujii potrivită, în așa fel încât șaiba să fie bine prinsă.
7. La instalarea unei bujii noi, strângeți 1/2 de tură după ce bujia s-a fixat pentru a comprima șaiba.
8. La instalarea bujiei originale, strângeți cu 1/8 - 1/4 de tură după ce bujia s-a fixat, pentru a comprima șaiba.
9. Atașați capul bujiei pe bujie.

**NOTĂ:** O strângere excesivă a bujiei poate deteriora filetul din capul cilindrului.

## **TOBA DE EȘAPAMENT**

**Așteptați ca toba de eșapament, cilindrul motorului și nervurile motorului să se răcească înainte de a le atinge.**

- Curățați reziduurile acumulate din zona tobei de eșapament și a cilindrului.
- **Asigurați-vă că nu există fisuri, coroziuni sau alte daune la toba de eșapament.**
- **Dacă sistemul de evacuare este dotat cu o parascânteie, aceasta trebuie păstrată curată și inertă. După detașarea parascânteii și îndepărtarea murdăriei, curățați parascânteia cu o perie fină (de ex. o periuță de dinți) de toate reziduurile. După curățare, montați-o la loc.**

## **SEDIMENTELE DE CARBON**

Se recomandă să eliminați sedimentele de carbon din cilindru, piston, partea de sus și supapele înconjurătoare la fiecare 100-300 de ore de funcționare într-un centru de service autorizat.

## **SISTEMUL DE ALIMENTARE**

**ATENȚIE! Piesele de schimb ale instalației de combustibil (dopuri, furtunuri, rezervoare, filtre etc.) trebuie să fie aceleași ca și originalele, în caz contrar apare pericolul de incendiu.**

- Verificați cu regularitate furtunurile de alimentare.
- Înlocuiți furtunul de alimentare o dată la 2 ani. Dacă se scurge combustibil din furtun, înlocuiți-l în cel mai scurt timp.

## **ÎNLOCUIREA FILTRULUI DE COMBUSTIBIL (imag. 20)**

Nu utilizați produsul fără filtrul de combustibil, în nici un caz. Înlocuiți filtrul de combustibil cu regularitate.

1. Scurgeți combustibilul din rezervor într-un recipient corespunzător, într-un loc bine aerisit.
2. Scoateți conducta de combustibil din rezervor cu ajutorul cablului cu cârlig și îndepărtați-o prin rotire.
3. Înlocuiți filtrul de combustibil și introduceți conducta de combustibil înapoi în rezervor.

## **AJUSTĂRI ALE MOTORULUI**

**ATENȚIE! Nu modificați în niciun fel turația nominală a motorului (partea carburatorului sau a regulatorului)**

Motorul dvs. a fost ajustat din fabrică. Dacă setările motorului sunt schimbate în orice fel, garanția va fi anulată. Dacă sunt necesare ajustări suplimentare (de ex. pentru altitudine mare), contactați un service autorizat.

## **CURĂȚAREA**

**ATENȚIE! Nu curățați motorul cu furtunul de apă. Apa poate deteriora motorul sau contamina sistemul de alimentare.**

- Curățați cu atenție produsul după fiecare utilizare.
- Dacă motorul a funcționat de curând, așteptați să se răcească cel puțin jumătate de oră înainte de a-l curăța.
- Curățați toate suprafețele exterioare.
- Ștergeți suprafața produsului și carcasa motorului cu o cârpă uscată.
- Nu utilizați niciodată detergenți agresivi sau solvenți pentru curățare.
- Dacă una dintre componentele produsului sunt curățate cu apă sau o cârpă umedă, etc. trebuie să fie uscate complet.
- Deteriorările la piese din cauza coroziunii nu pot fi evaluate ca și defecte de producție sau material.
- Ștergeți suprafața produsului și motorul cu o cârpă uscată.
- Reparați vopseaua deteriorată și acoperiți alte suprafețe care pot rugini cu un strat subțire de ulei.

## DEPOZITAREA

### **CURĂȚAȚI PRODUSUL ÎNAINTE DE A-L DEPOZITA, ÎN CONFORMITATE CU PARAGRAFUL "ÎNTREȚINERE/CURĂȚARE"**

**ATENȚIE! Depozitați acest produs într-un loc unde vaporii de combustibil nu pot ajunge la un foc deschis sau la scântei. Combustibilul trebuie consumat complet înainte de a depozita produsul pe o perioadă lungă de timp. Produsul trebuie să se fi răcit complet înainte de a-l depozita.**

- Depozitați produsul într-un loc uscat, curat și protejat de îngheț, unde să nu fie la îndemâna persoanelor neautorizate.
- Înlocuiți piesele uzate sau deteriorate pentru siguranța dumneavoastră. Folosiți numai piese de schimb originale.
- Dacă este posibil, evitați zonele cu umiditate ridicată, deoarece aceasta favorizează apariția ruginii și coroziunea.
- Dacă există benzină în rezervor, lăsați supapa de alimentare în poziția OFF (dacă este în dotare).
- Depozitați motorul fără să fie înclinat. Înclinarea poate cauza scurgeri de combustibil și ulei.
- După ce motorul și sistemul de evacuare s-a răcit, acoperiți-le cu ceva pentru a le feri de praf. Un motor și un sistem de evacuare fierbinte poate aprinde sau topi anumite materiale.
- Nu utilizați folii de plastic ca protecție împotriva prafului. O protecție neporoasă va reține umezeală în jurul motorului, favorizând apariția ruginii și a coroziunii.

**Notă:** Când depozitați produsul, trebuie să aveți grijă să-l protejați de rugină. Folosind un ulei ușor sau silicon, lubrifiați echipamentul, mai ales toate piesele metalice și piesele mobile.

### **DEPOZITAREA ÎN AFARA SEZONULUI**

Parcurgeți pașii următori pentru a pregăti produsul de depozitare:

1. Goliți rezervorul cu o pompă de aspirație după ultima utilizare din sezon.
2. Porniți motorul și lăsați-l în funcțiune până când este consumată toată benzina și se oprește.
3. Detașați bujia. Prin filetul din capul cilindrului (prin orificiul pentru bujie), turnați o cantitate potrivită de ulei recomandat (în funcție de capacitate motorului, aprox. 5 % din capacitatea acestuia) în camera de combustie. Acționați starterul pentru a distribui uniform uleiul în camera de combustie.
4. Montați bujia.

**ATENȚIE! Nu scurgeți uleiul în încăperi, în apropierea unui foc deschis, etc. Nu fumați în apropiere! Noxele de la motor pot cauza o explozie sau un incendiu.**

## **SCOATEREA DIN DEPOZITARE**

Verificați motorul așa cum este descris în secțiunea ÎNAINTE DE PORNIRE.

Dacă combustibilul a fost scos în timpul pregătirii pentru depozitare, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă

## **DEPOZITAREA COMBUSTIBILULUI**

**ATENȚIE! Depozitați combustibilul doar în recipiente speciale. În caz contrar, există riscul de contaminare sau chiar explozie a combustibilului.**

- Nu depozitați niciodată motorul în apropierea sobelor, cuptoarelor, încălzitoarelor de apă cu bec de control, respectiv alte dispozitive care pot produce scântei.
- Depozitați cantitatea minimă de combustibil pe care o puteți utiliza până la 14 zile. Nu folosiți combustibil mai vechi de 14 zile.

## **ADĂUGAREA UNUI STABILIZATOR DE BENZINĂ PENTRU A PRELUNGI DURATA DE DEPOZITARE A COMBUSTIBILULUI**

Adăugarea unui stabilizator de combustibil în benzină poate prelungi durata de funcționare a combustibilului.

- Pentru a proteja motorul, folosiți un stabilizator de combustibil, disponibil la stațiile de benzină.
- Când adăugați un stabilizator de benzină, umpleți rezervorul cu benzină proaspătă. Dacă este umplut doar parțial, aerul din interior va favoriza deteriorarea combustibilului în timpul depozitării. Dacă aveți un recipient de benzină pentru realimentare, asigurați-vă că acesta conține numai benzină proaspătă.
- Adăugați stabilizatorul de benzină respectând instrucțiunile producătorului.
- După adăugarea unui stabilizator de benzină, lăsați motorul să funcționeze în aer liber timp de 10 minute pentru a vă asigura că benzina tratată a înlocuit benzina netratată din carburator.

**Notă:** Nu depozitați produsul cu combustibil în rezervor mai mult de 14 zile. O depozitare pe termen lung cu benzină în rezervor va avea ca rezultat oxidarea combustibilului. Un combustibil vechi (oxidat și care conține apă) ca cauza dificultăți la pornire, blocarea sau deteriorarea întregului sistem de alimentare, mai ales a carburatorului.

## TRANSPORT

**ATENȚIE! Nu transportați produsul cu motorul în funcțiune. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de a transporta produsul. Rezervorul trebuie să fie gol. Combustibilul vărsat și vaporii se pot aprinde.**

1. Goliți rezervorul cu o pompă aspiratoare. Porniți motorul și permiteți-i să funcționeze până se consumă tot combustibilul rămas și se oprește.
2. Închideți bine capacul rezervorului.
3. Setați în poziția OFF sau STOP comutatorul motorului și supapa de alimentare (dacă este echipată cu așa ceva).
4. Așteptați ca motorul să se răcească înainte de transport.
5. Aveți grijă să nu scăpați sau să loviți produsul în timpul transportului.
6. Securizați bine produsul în poziția superioară în timpul transportului.
7. Aveți grijă să nu loviți produsul în timpul transportului. Nu puneți obiecte pe aceasta.
8. Puteți demonta axul tubular inferior pentru a ușura transportul. Mânerul poate fi detașat pentru a facilita depozitarea.

## DEPANARE

**ATENȚIE! Defecțiunile care necesită o intervenție mai complexă trebuie să fie întotdeauna rezolvate într-un atelier specializat. Intervențiile neautorizate pot provoca daune. Dacă nu puteți remedia defecțiunea cu ajutorul măsurilor descrise aici, contactați un centru de service autorizat.**

PROBLEMĂ	CAUZĂ	REZOLVARE
Motorul nu pornește, pornește greu, își pierde puterea, sau apar fluctuații de putere.	Capătul bujiei este destrâns sau deconectat de la bujie	Atașați capătul la bujie
	Controalele motorului (alimentarea, maneta de accelerație, șocul, frâna de motor, etc.) nu sunt în poziția corespunzătoare	Setați-le în poziția corespunzătoare
	Rezervorul este gol	Umpleți rezervorul cu combustibil
	Procedură de pornire incorectă	Respectați instrucțiunile din capitolul "Pornirea Motorului"
	Carburatorul este alimentat cu prea mult combustibil	Așteptați câteva minute / Încercați să porniți fără șoc
	Aerisirea rezervorului este blocată	Curățați sau înlocuiți capacul rezervorului
	Bujie murdară / Distanță incorectă între electrozii bujiei	Curățați, selectați distanța corectă între electrozi – vedeți cap. "Specificații"
	Bujie destrânsă	Strângeți bujia
	Bujie defectă	Înlocuiți bujia
	Filtru de aer sau de combustibil obstrucționat	Curățați/Înlocuiți filtrul
Amestec de combustibil incorect	Alimentați respectând instrucțiunile	
Motorul se supraîncălzește	Fluxul de aer rece este limitat	Îndepărtați reziduurile din orificiile carcasei motorului, carcasa ventilatorului și alte conducte de aer
Noxe/Fum excesiv	Motorul este rece	Acest lucru este un fenomen normal
	Amestec de combustibil necorespunzător	Alimentați în conformitate cu instrucțiunile

## SERVICE ȘI PIESE DE SCHIMB

- Asigurați-vă ca produsul pe benzină este deservit de un personal de reparații calificat, utilizând numai piese de schimb identice. Acest lucru va asigura menținerea siguranței produsului pe benzină.
- Dacă aveți nevoie de sfaturi tehnice, reparații, piese de schimb originale, contactați cel mai apropiat service autorizat HECHT. Pentru informații cu privire la locații de service, accesați [www.hecht.cz](http://www.hecht.cz)
- Atunci când comandați piese de schimb, vă rugăm să menționați numărul piesei; acesta poate fi găsit la [www.hecht.cz](http://www.hecht.cz)

## DEBARASAREA

- Debarasați produsul, accesoriile și ambalajul în conformitate cu cerințele de protecție a mediului în centru de reciclare colector.
- Acest produs nu aparține de deșeurile menajere. Protejați mediul și debarasați acest produs la punctele de colectare desemnate, unde vor fi primite gratuit. Pentru mai multe informații vă rugăm să contactați autoritățile locale sau cel mai apropiat punct de colectare. Depozitarea necorespunzătoare poate fi pedepsită în conformitate cu reglementările naționale.
- Uleiul și benzina sunt deșeuri periculoase. Debarasați-le în mod corespunzător. Acestea nu aparțin gunoierului menajer. În ce privește debarasarea uleiului și a benzinei, contactați autoritățile locale, centrul de service sau distribuitorul dvs.

## GARANȚIA PRODUSULUI

- Pentru acest produs, oferim o garanție legală, o responsabilitate pentru defecte, timp de **24 de luni de la data achiziției**.
- Pentru uz **corporativ, comercial, urban și altele decât utilizarea privată**, oferim o garanție legală și o responsabilitate legală pentru defecte pe baza Codului Civil în vigoare.
- Toate produsele sunt proiectate pentru uz casnic, dacă nu există o altă informație în manualul de instrucțiuni sau descrierea de funcționare. Atunci când se utilizează în caz contrar sau în contradicție cu manualul de instrucțiuni, cererea nu este recunoscută ca fiind legitimă.
- Alegerea unui produs necorespunzător și faptul că produsul nu îndeplinește cerințele dumneavoastră, nu poate fi un motiv pentru plângere.
- Cumpărătorul are dreptul de a solicita vânzătorului să verifice funcționalitatea produsului și să se familiarizeze cu funcționarea sa.
- O condiție prealabilă primirii cererilor de garanție este că orientările pentru funcționare, service, curățenie, depozitare și întreținere au fost urmate.
- Deteriorările cauzate de uzura fizică și rupere, suprasolicitare, utilizarea incorectă sau intervenții neautorizate, sunt excluse de la garanție.
- Garanția nu acoperă uzura cauzată de utilizarea obișnuită și componente denumite consumabile comune (de exemplu: tarifele de service, filtre, lame, cureaua trapezoidală și curelele dințate, lanțuri, piese de carbon, garnituri, bujii).
- Pentru piesele vândute la un preț mai mic, garanția nu acoperă defectele pentru care a fost negociat prețul mai mic.
- Daunele cauzate de defecte ale materialelor sau de o eroare a producătorului vor fi remediate gratuit printr-o livrare - înlocuire sau reparație. Se consideră că produsul revine în centrul nostru de service în întregime și cu dovada cumpărării.
- Instrumentele de curățare, întreținere, verificare și de aliniere nu fac parte din actul de garanție și sunt servicii plătite.

- Reparațiile care nu fac obiectul garanției, se pot face în centrul nostru de service, contra cost. Centrul nostru de service vă va elabora cu plăcere un buget al costurilor.
- Vom lua în considerare numai produsele care au fost livrate curate, complete, cu condiția ca acestea să fie ambalate corespunzător și să se facă plata. Produsele trimise ca bunuri neplătite, ca bunuri voluminoase, cu transport special, nu vor fi acceptate.
- În situația unei solicitări de garanție justificată, vă rugăm să contactați centrul nostru de service. Acolo veți primi informații suplimentare cu privire la prelucrarea solicitărilor.
- Informații despre locațiile de service se găsesc la **www.hecht.cz**
- Vă debarasăm gratuit vechile dumneavoastră produse electrice.

## **GARANȚIA MOTORULUI**

### **UZURĂ NORMALĂ:**

Ca dispozitive mecanice, motoarele necesită un service periodic și înlocuirea cu piese de schimb, pentru a funcționa corespunzător. Garanția nu se aplică în cazul acestor reparații, atunci când durata de viață a unei piese a motorului a fost epuizată printr-o funcționare normală.

### **ÎNȚREȚINERE NECORESPUNZĂTOARE:**

Durata de viață a motorului depinde de condițiile în care a fost folosit și de îngrijirea care i-a fost acordată. Garanția nu acoperă deteriorarea cauzată de praf, reziduuri, nisip sau alte materiale abrazive care au pătruns la motor, ca rezultat al unei întrețineri necorespunzătoare. Această garanție se referă numai la defecte de materiale și de producție. Prin urmare, nu solicitați rambursarea sau înlocuirea unui produs la care motorul poate fi montat. Garanția nu include nici reparații cauzate de:

- Folosirea altor piese de schimb decât cele originale.
- Elemente de control sau dispozitive care cauzează o pornire dificilă, o reducere a puterii generate și scăderea duratei de viață (contactați producătorul).
- Carburatoare destrânse, conducte de combustibil înfundate, supape blocate sau alte defecte cauzate de utilizarea unui combustibil contaminat sau vechi. Utilizați doar benzină fără plumb proaspătă și stabilizator de combustibil.
- Piese care sunt tocite sau fisurate din cauza funcționării motorului cu un nivel de ulei insuficient, folosind ulei murdar sau cu specificații necorespunzătoare. Folosiți doar un ulei recomandat de producător.
- Repararea sau reglarea de piese conectate sau un ansamblu, de exemplu, angrenaj cu roți dințate, telecomenzi și altele asemănătoare, care nu sunt originale.
- Deteriorarea sau uzura pieselor, din cauza particulelor de praf care au pătruns în motor în urma unor operațiuni de întreținere necorespunzătoare sau asamblarea filtrului de aer, ori utilizarea unui sistem de curățare sau aspirator care nu este original.
- Piese care au fost deteriorate din cauza supra turației sau supraîncălzirii motorului, din cauza înfundării sau blocării nervurilor de răcire sau a spațiului volantului cu iarbă, așchii sau reziduuri, sau daune cauzate de funcționarea motorului într-o încăpere.
- Deteriorarea motorului sau a unei piese a acestuia, de la vibrații neobișnuite, cauzate de destrângerea ansamblului motorului, lamele de cosit destrânse sau volante dezechilibrate, o fixare necorespunzătoare a dispozitivului la arborele motorului, supraturația motorului sau o altă utilizare incorectă.
- Îndoirea sau fisurarea arborelui cotit după ciocnirea cu un obiect rigid sau întinderea excesivă a curelei trapezoidale.

- Motorul sau o piesă a acestuia deteriorat, cum ar fi camera de aprindere, supape, garnituri de supape, conducte de supape sau arderea bobinei de pornire, din cauza folosirii unui combustibil necorespunzător - de exemplu gaz lichefiat, gaz natural, benzină necorespunzătoare, etc.

## CONFIRMAREA FAMILIARIZĂRII CU UTILIZAREA PRODUSULUI

Denumirea produsului *	
Model *	
Data cumpărării *	
Numărul de serie al produsului *	
Cumpărător (nume, numele companiei), adresă*	
Confirm că am primit produsul complet funcțional împreună cu instrucțiuni și dovada de cumpărare de la un dealer oficial autorizat HECHT MOTORS și accept termenii acestei garanții.	
*A se completa de către vânzător	
Semnătura cumpărătorului/	Ștampila și semnătura/
<p><b>SERVICE CENTRAL/ CENTRÁLNÍ SERVIS / CENTRÁLNY SERVIS / SERWIS CENTRALNY</b>  HECHT MOTORS. s r.o., U Mototechny 131, 251 62 Tehovec, Tel: +420 323 601 347, Fax: +420 323 661 348, www.hecht.cz, servis@hecht.cz  HECHT SK, spol. s r.o., Letisková 20, 971 01 Prievidza, Tel: +421 46 542 03 20, Fax: +421 46 542 72 07, www.hecht.sk, reklamacie@hecht.sk  HECHT Polska sp. z o.o., ul. Mickiewicza 54, 66-450 Bogdaniec, Tel: 48 957 117 140, Fax: 48 957 117 141, www.hechtpolska.pl, info@hechtpolska.pl  HECHT HUNGARY Kft., II. Rakoczi Ferenc ut 323, 1214 Budapest, www.hecht.hu</p>	



## DECLARAȚIA DE CONFORMITATE

Noi, producătorul și deținătorul documentelor pentru eliberarea acestei "Declarații de conformitate":
<b>HECHT MOTORS spol. s r.o., Za Mlýnem 25/1562, 147 00 Praha 4, Czech Republic, IČO 61461661</b>
Declarăm pe propria răspundere următoarele:
Produsul:
<b>Trimmer pentru garduri vii pe benzină</b>
Denumire comercială:
<b>HECHT 9275</b>
Model:
<b>HT2375D</b>
Numărul de serie:
<b>201900001 – 201999999</b>
Procedura utilizată pentru evaluarea conformității:
<b>În conformitate cu Directiva 2000/14/EC, Anexa VI, conform 2005/88/EC</b>
Această declarație a fost emisă pe baza certificatului și a protocoalelor de măsurare ce aparțin de:
<b>Intertek Testing Services Shanghai, Building No. 86, 1198 Qinzhou Road (North), Caohejing Development Zone, Shanghai 200233, P.R.C.</b>
<b>Intertek Deutschland GmbH, Stangenstraße 1, 70771 Leinfelden-Echterdingen</b>
Această declarație de conformitate este emisă în conformitate cu Directivele UE – numărul certificatului utilizat:
<b>2014/30/EU – 130801108SHA-001+A2; 2006/42/EC – 130801107SHA-001; 2000/14/EC &amp; 2005/88/EC – 130801107SHA-001; 2016/1628/EU – e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0136*00</b>
Tip motor:
<b>1E33F</b>
Număr de validare:
<b>e13*2016/1628*2017/656SHA1/P*0136*00</b>
Următoarele norme armonizate sunt utilizate pentru garanție conformității, împreună cu normele și reglementările naționale:
<b>EN ISO 10517:2009+A1:2013; EN ISO 14982:2009; EN ISO 3767-1:2016, EN ISO 3767-3:2016</b>
Nivelul de putere acustică garantat, conform normei EN ISO 10517
<b>LwA = 107 dB (A)</b>
Nivelul de putere acustică măsurat, conform normei EN ISO 10517
<b>LWA = 104,3 dB (A)</b>
<b>Confirmăm prin prezenta că:</b>
- Acest produs, definit de datele menționate, este în conformitate cu cerințele de bază menționate în reglementările guvernamentale și cerințele tehnice și oferă siguranță pentru o funcționare obișnuită, în parametri stabiliți de producător;
- Au fost luate măsuri pentru a asigura conformitatea tuturor produselor introduse pe piață cu documentația tehnică și cerințele reglementărilor tehnice
În Praga, la data de:
<b>05.10.2018</b>
Nume:
<b>Rudolf Runštuk</b>
Titlu: Director executiv